

## Every patient (and family) admitted to Specialized

- To be informed of all patients rights and responsibilities governing patient conduct in an
- understandable language.
- To expect his/her customs, personal values, beliefs and dignity to be respected.
- To have his/her personal privacy respected.
- To have reasonable help in case of disability.
- To receive equal care with respect.
- To expect that all communications and records pertaining to his/her medical conditions will
- handled confidentially and to be protected from loss or misuse.
- To receive truthful information before or during admission when his/her needs excess the hospital's capability for care.
- To receive care in a safe and secure environment free from theft or loss.
- To be protected from abuse or assault especially infants, small children, disabled individuals and the elderly across the hospital.
- To receive complete information about the diagnosis, proposed treatment, potential bene-
- potential complications of different treatment options and prognosis of his/her case in a language and terms that he/she can understand to make informed decisions.
- To fully understand the consent form prior to the start of specific, non-emergency medical procedures or treatment and to identify his designee in case of disability to sign the in-
- To participate in all aspects of his/her medical care including discharge planning and receive
- reasonable continuity of care after discharge. To have family members involved in care decision as appropriate.
- To have a written consent prior to photography especially the face.
- To refuse diagnostic procedures and treatments offered after the consequences of refusal have been explained.
- To know the name and qualifications of individuals involved in the service he/she receives.
- To request the doctor of his/her choice upon admission, and to ask for a second opinion.
- To be notified in case if transfer from one consultant to another is required.
- To acquire a prompt and reasonable response to demands, needs, or questions.
- To have appropriate and timely assessment and management of pain.
- To be informed and assisted for the initiation, review, and resolution of complaints.
- To express his/her wishes concerning tissue and/or organ donation.
- To know if medical treatment is for purposes of experimental research and to give his consent or
- refusal to participate in such experimental research.
- To receive an explanation of any financial statement relating to treatment or service.

## Every patient (and family) admitted to Specialized

- Respecting the hospital policies, hospital staff, hospital property, and the property and rights of other patients.
- Providing accurate and complete information regarding his/her medical history, present
- medications and other matters relating to his/her health. Asking all guestions related to his/her condition.
- Following treatment plan developed with his/her practitioner.
- Reporting changes in his/her condition or symptoms including pain to a member of the healthcare team.
- The consequences of refusing treatment or not following the practitioner's instructions.
- Reporting any safety concerns that may affect his/her care.
- Fulfilling his/her financial obligations.

## حقوق وواجبات المرضى وعائلاتهم

- كل مريض(وعائلته) يُتنوم في المركز التخصصي الطبي له الحقوق التالية
- أن يكــون مُطلــم علــى جميــم حقــوق وواجبــات المريــض المتعلقــة بســلوكيات المريــض بلغـــة
  - •أن تُحترم عاداته وقيمه الشخصية ومعتقداته وكرامته
    - أن تُحترم خصوصيته/خصوصيتها الشخصية
    - أن يتلقى المساعدة اللازمة في حالة الرعاقة
- أن يتلقـــى رعايــة عادلــة مـــم الأحتــرام أن يُتعامــل مـــم ســجله الطبــي ومعلوماتــه بســرية وتُحمـــي معلوماته من الضياء وسوء الستخدام
- الحصــول علــى معلّومــات حقيقيـــة قبــل وأثنــاء التنويــم عندمــا تفــوق احتياجاتــه قــدرات المستشــفى أن
- الحصول على الرعابة في بيئية آمنية ومحمية وخالبة مين السياقة أوالخسيارة الحماية مين سيوء المعاملــة أو الاعتــداء فـــى كُلّ أنحــاء المستشــفى خصوصــاً الرضـــم والأطفــال والأفــراد المعاقيــن وكبــار
- بتلقــي المريـض/ المريضــة معلومــات كاملــة عــن الحالــة الصحيــة والخطــة العلاحيــة المقترحــة مـــم فوائدهــا والمخاطــر والمضاعفــات مــن مختلــف الخيــارات العلاجيــة والتشــخيص لحالتــه/ حالتهــا الطبيــة بلغـة ومصطلحـات مفهومـة لـه/ لهـا ليتمكـن مـن المشاركة فـي اختيـار الخطـة العلاجيـة المناسـبه
- الشخص الذي ينوب عنه في التوقيم في حال كان عمراو حالة المريض لاتسمح
- يمناح الأذنّ الخطائ بالموافقاة المشاركة فاي جمياع جوانب الرعاياة الطبياة للمرياض/ المريضاة ويتضمّـن ذلـك البـدّ، بإجـراءات الخـروج وتلقــى رعاّيـة مابعــد الخـروج بـشكل معقــول ومشــاركة الأهــل في قرارات الرعاية المتعلقة بالمريض/ المريضة عندما تقتضي الحاحة
  - التصول على موافقة خطية قبل اجراء أي تصوير خصوصاً تصويرالوجه
  - رفض الإجراءات التشخيصية والعلاج المقترَّح بعد أن يُشرح للمريض عواقب الرفض وتأثيراتها
- معرفة اســم ومــؤهلات الأشــخاّص المشّــاركين فــى تقديــم خدمــات الرعايــة للمريــض/ المريضـة الحــق في طلب الطبيب الذي يختاره عند التنويم وأن يطلب التصول على رأى ثان في حال رغب بذلك
  - أنَّ يتم إعلامه لو اقتضت الحاجة بتحويل متابعة حالته الطبية من طبيب ًالي ٱخر
- الحصــول علــى اســتجابة ســريعة ومناســبة لمتطلباتــه واحتياجاتــه أو أســئلته الحصــول علــى تقييــم ملائم وبوقت مناسب للتعامل مو الألم
  - أن يتم إعلامه ومساعدته عند الرّغبة في تقديم شكوي ومراجعتها وإبلاغه بنتائجها
    - أن يعبر عن رغبته عندما يريد أن يتبرع بأنسجة أو أعضاء حيوية
- أن يتــم إعلامــه لـــو كان الــعلام الطّبــي المقــدم لــه يســتخدم لأغــراض البحــث العلمــي وأن يعطــي موافقته أو رفضه المشاركة في العلاج الطبي التجريبي
  - لحصول على توضيح بخصوص أي بيانات <mark>م</mark>الية تتعلق بالعلاج أو الخدمات المقدمة

## حقوق وواحيات المرضى وعائلاتهم

- .ادتــرام سياســـات وقوانيـــن المستشـــفي ومنســـوبي المستشــفي وممتلكاتهـــا وكذلـــك ممتـــلـكات وحقوق المرضى الآخرين
- .تقديـم بيانــات دقيقــة وكاملــة عــن التاري<mark>ــخ الطبــي للمريــض والأدويــة التــي يتناولهــا فــي الحاضــر وأي</mark> معلومات تتعلق بحالته/ حالتها الصحية والسَّؤال عن كل مايتعلق بحالته/حالتها الصحية
- .الالتزّام بالخطة العلاجية التي وضعها الطبيبُ المعالجُ .التبليــغ عــن أي تغييــر بحالــة المريــض/ المريضــة أو وجــود أي أعــراض ملحوظــة لأحــد أعضــاء فريــق الرعابة الطيبة
  - تحمل تبعات رفض العلاج أو عدم اتباع تعليمات الطبيب.
    - التبليف عن تواحد أي مخاوف تتعلق بسلامة المريض. السفاء بكل التناماته/ التنامتها المادية.